



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 02.05.1997
COM(97) 185 def.

Voorstel voor een

VERORDENING (EG) VAN DE RAAD

**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 830/92 van de Raad houdende instelling
van een definitief anti-dumpingrecht op de invoer van bepaalde garens van
polyesters (kunstmatige stapelvezels) van oorsprong uit Taiwan, Indonesië, India,
de Volksrepubliek China en Turkije**

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

1. Bij Verordening (EEG) nr. 830/92 stelde de Raad een definitief anti-dumpingrecht in op de invoer van bepaalde garens van polyesters van oorsprong uit o.a. Turkije en Indonesië. Bij deze verordening werd een residuaal recht van 10,1 % ingesteld op de invoer van de Turkse exporteurs en van 11,9 % op de invoer van de Indonesische exporteurs die niet aan het onderzoek medewerkten of ten tijde van het oorspronkelijke onderzoek onbekend waren.
2. Overeenkomstig artikel 11, lid 4, van Verordening (EG) nr. 384/96, de basisverordening inzake antidumping, heeft iedere nieuwe exporteur het recht te verzoeken om de berekening van een afzonderlijke dumpingmarge. Dergelijke verzoeken werden bij de Commissie ingediend door de Turkse producent Kipas A.S. (hierna "Kipas" genoemd) en de Indonesische producent P.T. World Yamatex Spinning Mills (hierna "Yamatex" genoemd) die beiden aanvoerden dat zij ten tijde van het aanvankelijke onderzoek nog niet bestonden.
3. Aangezien het bewijsmateriaal dat door Kipas en Yamatex werd overgelegd toereikend werd geacht, leidde de Commissie, na overleg in het kader van het Raadgevend Comité inzake antidumping en na de bedrijfstak van de Gemeenschap in de gelegenheid te hebben gesteld om zijn mening te uiten, bij Verordeningen (EG) nrs. 1284/96 en 2237/96, twee nieuwe onderzoeken in verband met nieuwe exporteurs in, trok de anti-dumpingmaatregelen in die waren ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 830/92 op de invoer van de door Kipas en Yamatex vervaardigde en uitgevoerde betrokken produkten, en gaf de douaneautoriteiten, ingevolge artikel 14, lid 5, van de basisverordening de opdracht de nodige stappen te doen om deze invoer te registreren. De nieuwe onderzoeken werden beperkt tot de dumping aangezien geen verzoek om een nieuw onderzoek van de bevindingen inzake schade werd ontvangen.
4. De uitgevoerde onderzoeken resulteerden in de vaststelling dat er geen sprake was van dumping. Derhalve wordt voorgesteld dat de Raad bijgevoegde ontwerpverordening goedkeurt waardoor de momenteel van kracht zijnde maatregelen voor de twee betrokken exporteurs worden aangepast.

VERORDENING (EG) NR..... VAN DE RAAD

van ... 1997

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 830/92 van de Raad houdende instelling van een definitief anti-dumpingrecht op de invoer van bepaalde garens van polyester (kunstmatige stapelvezels) van oorsprong uit Taiwan, Indonesië, India, de Volksrepubliek China en Turkije

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van 22 december 1995 van de Raad betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap¹, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2331/96² van de Raad, inzonderheid op artikel 11, lid 4,

Gelet op het voorstel dat door de Commissie na overleg in het kader van het Raadgevend Comité werd ingediend,

Overwegende hetgeen volgt :

A. VOORAFGAANDE PROCEDURE

- (1) Bij Verordening (EEG) nr. 830/92³ stelde de Raad o.a. een definitief anti-dumpingrecht van 10,1% in op de invoer van ééndraadsgarens, getwijnde of gekabelde garens bevattende 85 of meer gewichtspercenten stapelvezels van polyester, niet opgemaakt voor de verkoop in het klein, en op andere garens van stapelvezels, enkel of hoofdzakelijk gemengd met hetzij kunstmatige stapelvezels, hetzij katoen, niet opgemaakt voor de verkoop in het klein, die meestal "bepaalde polyester garens" worden genoemd, (hierna "het betrokken product" of "garens" genoemd), en momenteel zijn ingedeeld onder de GN-codes 5509 21 10, 5509 21 90, 5509 22 10, 5509 22 90, 5509 51 00 en 5509 53 00, van oorsprong uit *Turkije*, met uitzondering van de invoer van twee specifiek vermelde Turkse exporteurs waarop een lager anti-dumpingrecht van toepassing was; anderzijds stelde de

¹ PB nr. L 56 van 6.3.1996, blz. 1

² PB nr. L 317 van 6.12.1996, blz. 1

³ PB nr. L 88 van 3.4.1992, blz. 1

product van oorsprong uit *Indonesië*, met uitzondering van de invoer van één specifiek vermelde Indonesische exporteur waarop in het geheel geen anti-dumpingrecht van toepassing was.

- (2) Bij Verordening (EG) nr. 1168/95⁴ wijzigde de Raad de bovenvermelde Verordening door nogmaals zeven Indonesische exporteurs van een anti-dumpingrecht vrij te stellen.

B. ONDERHAVIGE PROCEDURES

- (3) In oktober 1995 ontving de Commissie van de Turkse producent Kipas A.S. (hierna “Kipas” of het “bedrijf” genoemd) een verzoek om een nieuw onderzoek naar de momenteel van kracht zijnde maatregelen, d.w.z. een verzoek om een nieuw onderzoek van Verordening (EEG) nr. 830/92 in verband met een nieuwe exporteur ingevolge artikel 11, lid 4 van Verordening (EG) nr. 384/96 (hierna de “basisverordening” genoemd). Kipas voerde aan niet verbonden te zijn met één van de exporteurs of producenten in Turkije waarop de momenteel geldende anti-dumpingmaatregelen in verband met het betrokken product van toepassing waren. Bovendien voerde het bedrijf aan dat het het betrokken product niet had uitgevoerd gedurende het onderzoektijdvak dat voor de vaststelling van dumping en voor de momenteel geldende maatregelen in aanmerking werd genomen, met name de periode van 1 januari tot 31 december 1989 (hierna het “oorspronkelijke onderzoektijdvak” genoemd). Tot slot voerde Kipas ook aan dat het het betrokken product ook werkelijk naar de Gemeenschap had uitgevoerd en dat het onherroepelijke contractuele verplichtingen was aangegaan om aanzienlijke hoeveelheden garens naar de Gemeenschap uit te voeren.
- (4) In juni 1996 diende een Indonesische fabrikant, P.T. World Yamatex Spinning Mills, Indonesia, (hierna “Yamatex” of “het bedrijf” genoemd) een verzoek in om inleiding van een nieuw onderzoek van Verordening (EEG) nr. 830/92 van de Raad in verband met een “nieuwe exporteur”. Yamatex voerde aan met geen enkele van de Indonesische exporteurs of producenten waarop de momenteel van kracht zijnde anti-dumpingmaatregelen in verband met het betrokken product van toepassing zijn geassocieerd of verbonden te zijn; het bedrijf voerde eveneens aan

⁴ PB nr. L 118 van 25.5.1995, blz. 1

dat het het betrokken product gedurende het oorspronkelijke onderzoekstijdvak niet had uitgevoerd en dat het onherroepelijke contractuele verplichtingen was aangegaan om aanzienlijke hoeveelheden garen naar de Gemeenschap uit te voeren.

- (5) Na het door Kipas en Yamatex overgelegde bewijsmateriaal te hebben geverifieerd, dat in beide gevallen toereikend was om de inleiding van een nieuw onderzoek overeenkomstig de bepalingen van Artikel 11, lid 4 van de basisverordening te rechtvaardigen, en na overleg in het kader van het Raadgevend Comité en na de bedrijfstak van de Gemeenschap in de gelegenheid te hebben gesteld om zijn standpunt te formuleren, leidde de Commissie twee afzonderlijke nieuwe onderzoeken in naar Verordening (EEG) nr. 830/92 van de Raad in verband met Kipas⁵ en Yamatex⁶ en startte zij met haar onderzoeken.
- (6) Met de verordeningen waarbij de twee nieuwe onderzoeken werden ingeleid, trok de Commissie ook de anti-dumpingrechten in die waren ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 830/92 van de Raad in verband met de invoer van het door Kipas en Yamatex geproduceerde en uitgevoerde product en gaf zij de douaneautoriteiten, ingevolge artikel 14, lid 5 van de Basisverordening de opdracht de nodige stappen te doen om deze invoer te registreren.
Aangezien de beide nieuwe onderzoeken met betrekking tot nieuwe exporteurs verband houden met Verordening (EEG) nr. 830/92 van de Raad werd besloten tot een gezamenlijke behandeling.
- (7) Het product waarop de onderhavige nieuwe onderzoeken betrekking hebben is hetzelfde als het product dat behandeld wordt in Verordening (EEG) nr. 830/92 van de Raad.
- (8) De Commissie bracht zowel Kipas en Yamatex, als de vertegenwoordigers van de respectieve exporterende landen officieel op de hoogte. Bovendien stelde zij andere rechtstreeks betrokken partijen in de gelegenheid om hun standpunten schriftelijk bekend te maken en een verzoek in te dienen om te worden gehoord. De Commissie ontving evenwel geen enkel verzoek.
- (9) De Commissie zond Kipas en Yamatex een vragenlijst en ontving in beide gevallen een correct antwoord binnen de vastgestelde termijn. De Commissie

⁵ Verordening (EG) nr. 1284/96 van 3 juli 1996, PB nr. L 165 van 4.7.1996, blz. 19

⁶ Verordening (EG) nr. 2237/96 van 22 november 1996, PB nr. L 299 van 23.11.1996, blz. 14

en verrichtte, alleen voor Kipas, in de bedrijven van deze onderneming in Turkije een controle-onderzoek.

- (10) Het onderzoek naar dumping had betrekking op de volgende tijdvakken :
- wat het nieuwe onderzoek in verband met Kipas, Turkije betreft :
1 juli 1995 tot 30 juni 1996;
 - wat het nieuwe onderzoek in verband met Yamatex, Indonesië betreft :
1 november 1995 tot 31 oktober 1996.
- (11) Dezelfde methodologie die in het oorspronkelijke onderzoek werd gevolgd werd ook in deze onderzoeken toegepast aangezien de omstandigheden zich niet hadden gewijzigd.

C. DRAAGWIJDTE VAN HET NIEUWE ONDERZOEK

- (12) In geen van beide gevallen werd een verzoek om een nieuw onderzoek naar de bevindingen in verband met de schade ingediend. De onderzoeken werden derhalve beperkt tot de dumping.

D. RESULTATEN VAN HET ONDERZOEK

1. Kwalificatie van de nieuwe exporteur

Kipas

- (13) Het onderzoek bevestigde dat de Turkse exporteur het betrokken product gedurende het oorspronkelijke onderzoekstijdvak niet had uitgevoerd. De productie van garens door Kipas en de uitvoer van dit bedrijf naar de Gemeenschap startte eigenlijk pas gedurende de tweede helft van 1994.

Bovendien werd tijdens het onderzoek aangetoond dat het bedrijf met geen enkele van de Turkse exporteurs waarop de momenteel van kracht zijnde anti-dumpingmaatregelen voor het betrokken product van toepassing zijn rechtstreekse of onrechtstreekse banden had.

Derhalve wordt bevestigd dat Kipas beschouwd dient te worden als een nieuwe exporteur overeenkomstig artikel 11, lid 4 van de Basisverordening en dient dus een afzonderlijke dumpingmarge voor dit bedrijf te worden vastgesteld.

- (14) Uit het bewijsmateriaal dat door de Indonesische exporteur werd overgelegd blijkt dat hij het betrokken product gedurende het oorspronkelijke onderzoektijdvak niet had uitgevoerd. Hij startte met de vervaardiging van het betrokken product in 1994. Zijn uitvoeractiviteiten in de vorm van onherroepelijke contractuele verplichtingen ten aanzien van klanten voor het betrokken product in de Gemeenschap startten, volgens de overgelegde documenten, pas tijdens het in dit onderzoek in aanmerking genomen onderzoektijdvak (mei 1996).

Bovendien toonde Yamatex aan de hand van het overgelegde bewijsmateriaal op overtuigende wijze aan met geen enkele van de Indonesische exporteurs waarop de momenteel van kracht zijnde anti-dumpingmaatregelen in verband met het betrokken product van toepassing zijn rechtstreekse of onrechtstreekse banden te hebben.

Derhalve wordt bevestigd dat ook Yamatex beschouwd dient te worden als een nieuwe exporteur overeenkomstig artikel 11, lid 4 van de Basisverordening en dient derhalve een afzonderlijke dumpingmarge voor dit bedrijf te worden vastgesteld.

2. Dumping

A. Normale waarde

Kipas

- (15) Overeenkomstig artikel 2, lid 2 van de Basisverordening werd onderzocht of de door Kipas op de Turkse binnenlandse markt verkochte hoeveelheden van het soortgelijk product in totaal tenminste 5% bedroegen van de in totaal naar de Gemeenschap uitgevoerde hoeveelheden van het betrokken product. Er werd vastgesteld dat de totale verkoop van het soortgelijk product op de binnenlandse markt ver boven de bovenvermelde drempel van 5% lag.

Voor elk van de soorten garens die op de binnenlandse markt werden verkocht en waarvoor werd vastgesteld dat zij identiek waren aan of rechtstreeks vergelijkbaar met de soorten die bij uitvoer naar de Gemeenschap werden verkocht, stelde de Commissie vervolgens vast of per soort op de binnenlandse markt voldoende hoeveelheden waren verkocht.

hoeveelheden waren verkocht in de zin van artikel 2, lid 2 van de Basisverordening aangezien de van iedere soort garens in Turkije gedurende het onderzoektijdvak verkochte hoeveelheden 5% of meer vertegenwoordigden van de bij uitvoer naar de Gemeenschap van de vergelijkbare soort verkochte hoeveelheden.

De Commissie onderzocht vervolgens of de verkoop op de binnenlandse markt van ieder soort van het product dat naar de Gemeenschap wordt uitgevoerd heeft plaatsgevonden in het kader van normale handelstransacties.

Of de verkoop op de binnenlandse markt al dan niet had plaatsgevonden in het kader van normale handelstransacties werd vastgesteld ingevolge artikel 2, lid 4 van de Basisverordening. Aangezien de gewogen gemiddelde verkoopprijs per product soortgelijk was aan of groter was dan de gewogen gemiddelde kostprijs per eenheid en aangezien de onder de kostprijs per eenheid verkochte hoeveelheden minder dan 20% van de binnenlandse verkoop vertegenwoordigden, werd er vanuit gegaan dat alle verkopen op de binnenlandse markt hadden plaatsgevonden in het kader van normale handelstransacties.

Overeenkomstig artikel 2, lid 1 van de Basisverordening werd de normale waarde derhalve gebaseerd op de gewogen gemiddelde prijzen van de totale binnenlandse verkoop van de productsoorten die met de naar de Gemeenschap uitgevoerde soorten kunnen worden vergeleken.

(16) Yamatex

Bij de vaststelling van de normale waarde voor de Indonesische exporteur werd dezelfde methodologie toegepast die onder 15 is beschreven.

Er werd geconcludeerd dat soorten van het betrokken product die vergelijkbaar zijn met de soorten die tijdens het onderzoektijdvak naar de Gemeenschap werden uitgevoerd, op de binnenlandse markt werden verkocht en dat deze verkoop plaatsvond in voldoende hoeveelheden en in het kader van normale handelstransacties.

Overeenkomstig artikel 2, lid 1 van de Basisverordening werd de normale waarde derhalve gebaseerd op de gewogen gemiddelde prijzen van de totale binnenlandse verkoop van productsoorten die met de naar de Gemeenschap uitgevoerde soorten kunnen worden vergeleken.

B. Uitvoerprijzen

- (17) Voor beide bedrijven, Kipas en Yamatex, werden de uitvoerprijzen vastgesteld op basis van de werkelijk betaalde of te betalen prijzen voor het product bij uitvoer naar de Gemeenschap, overeenkomstig Artikel 2, lid 8 van de Basisverordening.

C. Vergelijking

Kipas

- (18) Overeenkomstig artikel 2, lid 11 van de Basisverordening, werd de gewogen gemiddelde normale waarde per productsoort, af fabriek vergeleken met de gewogen gemiddelde prijs bij uitvoer in hetzelfde handelsstadium.

Met het oog op een billijke vergelijking werd in de vorm van aanpassingen terdege rekening gehouden met verschillen waarvan het bestaan werd aangetoond en bewezen en die de vergelijkbaarheid van de prijzen beïnvloedden. Deze aanpassingen werden aangebracht overeenkomstig artikel 2, lid 10 van de Basisverordening voor de commissielonen, kosten voor vervoer, verzekering, lossen, laden en overladen, voor bijkomende kosten, kredietkosten, kortingen en rabatten.

- (19) Yamatex

Dezelfde methode die in overweging 18 wordt beschreven werd ook voor Yamatex toegepast.

D. Dumpingmarge

- (20) Uit de bovenstaande vergelijking bleek dat er, zowel wat Kipas als wat Yamatex betreft, geen sprake was van dumping bij de uitvoer naar de Gemeenschap van het betrokken product gedurende het onderzoektijdvak.

MAATREGELEN

- (21) Aangezien men tijdens de onderzoeken tot de bevinding was gekomen dat er geen sprake was van dumping wordt ervan uitgegaan dat geen anti-dumpingmaatregelen dienen te worden ingesteld op de door Kipas en Yamatex vervaardigde en uitgevoerde betrokken producten. Verordening (EEG) nr. 830/92 van de Raad dient derhalve dienovereenkomstig te worden gewijzigd.

F. MEDEDELING EN DUUR VAN DE MAATREGELEN

- (22) Kipas en Yamatex werden op de hoogte gebracht van de gegevens en overwegingen op basis waarvan de Commissie voornemens is de wijziging voor te stellen van Verordening (EEG) nr. 830/92 van de Raad en werden in de gelegenheid gesteld om hun standpunt uiteen te zetten. De Commissie ontving geen commentaar.
- (23) De nieuwe onderzoeken die worden uitgevoerd hebben geen invloed op de datum waarop Verordening (EEG) nr. 830/92 van de Raad zal komen te vervallen ingevolge artikel 11, lid 2 van de Basisverordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Artikel 1, lid 3 van Verordening (EEG) nr. 830/92 wordt hierbij als volgt gewijzigd : de volgende tekst wordt aan het eind van de bestaande tekst toegevoegd :

“ , P.T. World Yamatex Spinning Mills, Indonesia (Taric aanvullende code **8595**), alsmede Kipas A.S., Turkey (Taric aanvullende code **8011**)”.

De douaneautoriteiten krijgen hierbij de opdracht de registratie ingevolge artikel 3 van de Verordeningen (EG) nr. 1284/96 en nr. 2237/96 stop te zetten.

Artikel 3

Deze Verordening treedt in werking op de dag volgend op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze Verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 1997

Voor de Raad

De Voorzitter

ISSN 0254-1513

COM(97) 185 def.

DOCUMENTEN

NL

02 11

Catalogusnummer : CB-CO-97-177-NL-C

ISBN 92-78-19050-0

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxemburg